

# Editorial : en avant

Autor(en): **Jean des Neiges / Brodard, Jean**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **8 (1980)**

Heft 3

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-239490>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



EN AVANT

Cet éditorial qui paraît en première page en patois gruyérien, de notre périodique "L'AMI DU PATOIS" est la traduction française pour ceux dont la lecture en patois est trop difficile, ou mon écriture quelque peu illisible.

Dans le dernier numéro, j'avais parlé de l'influence de l'école sur le patois, ce qui m'a valu une correspondance assez agréable avec un enseignant et pas n'importe lequel !

J'avais mis en doute le bien fondé de l'Ecole Romande, et aujourd'hui, encore plus que hier, je crois avoir raison !

Il semble que le Conseil Romand des Patoisants a voulu créer un démenti à mes propos un peu pessimistes et j'en suis fort aise. En effet, cette Association va elle, de l'avant, sans s'embarrasser de ceci ou de cela. Nous disons tant mieux et souscrivons entièrement à son optimisme.

J'ai été content de lire le protocole de la séance du 23 août dernier que reproduit ce numéro de l'Ami du Patois. Dommage que le nouveau président, Monsieur Christe, n'ait pu se maintenir en charge. Mais les raisons de santé invoquées, suffisent pour comprendre sa décision. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement en l'invitant à ménager sa santé, ce qui est le bien le plus précieux que nous connaissons.

Par le procès-verbal de ce Comité qui enregistra la démission de M. Christe, vous vous rendez compte que le Conseil Romand est doté d'un secrétaire de valeur : M. Jules Reymond. Avec facilité il manie la plume et avec clarté il décrit l'activité de ce groupement. Et puis, fait à signaler, ce n'est pas l'absence subite du président qui paralysa le déroulement des opérations. M. Louis Page de Romont, ancien président romand, il faut le dire, n'hésita pas à prendre la barre et tel un timonier expérimenté dirigea les débats à la perfection.

La preuve de ce que nous disons est dans ce numéro suivant de peu cette séance, où nous pouvons déjà prendre connaissance de ce qui

s'y est passé. Bravo à tout le Conseil Romand, qui va de l'avant avec optimisme et courage . . . !

En effet, le Jura nous promet un nouveau président dans les deux mois, et nous assure que la prochaine fête romande aura lieu dans le Canton du Jura. A cette occasion, un Concours littéraire de patois est lancé. . . . Nous publions aussi ce jour son Règlement. Cette joute épistolaire va certainement susciter l'intérêt le plus vif, comme nous l'avons toujours connue lors de la proclamation des résultats.

Là je veux rendre hommage à M. Schülé, le distingué président du Jury Romand, pour sa connaissance, son impartialité et son savoir-faire, lors de la proclamation des résultats. Mais en l'évoquant pour lui rendre cet hommage, je pense à son successeur M. Casanova. Bravo et félicitations, Monsieur, pour avoir accepté de remplacer M. Schülé, dans cette tâche délicate, prédominante et par le fait très importante, à l'échelon romand. Mais nous vous connaissons et nous savons que vous avez qualités et capacités pour mener à bien votre tâche pour laquelle vous êtes bien préparé.

Alors maintenant, patoisantes et patoisants, jeunes et moins jeunes à l'ouvrage. Taillez vos plumes, laissez vagabonder votre imagination, faites bouillir votre matière grise, et nous aurons des ouvrages intéressants à donner à nos jury cantonaux, quand le moment sera venu. Vous prendrez le temps pour faire cela, vous avez les capacités pour réaliser l'oeuvre que nous attendons et surtout nous savons que votre défense de notre patois, ne se fera pas seulement en promesses, mais en actes.

Alors "En avant", mes amis patoisants, pour défendre avec vigueur cet héritage que nous avons reçu de nos aïeux, qui savent que les "fils seront dignes des pères".

Jean des Neiges

---

A vendre : Livre — **Louis Bornet et le patois de la Gruyère, tome II**  
de Jean Humbert.

S'adresser à M. Robert Gremaud - ch. de Bonlieu 14 — 1700 Fribourg